TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH Räder- und Reifenprüfung



Seite: 1 von 12

GUTACHTEN ZUR ERTEILUNG EINES NACHTRAGS ZUR ABE 48270

366-0053-10-WIRD/N3

Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH 396843/0000

53721 Siegburg

Art: Sonderrad 7 J X 17 H2

Typ: ORPY

Die in den Anlagen aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach erfolgter Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das vorliegende Gutachten zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 48270 verliert seine Gültigkeit, wenn sich durch Umrüstung berührte Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

0. Hinweise

Die Verwendungsbereiche wurden teilweise aktualisiert.

Folgende Radausführungen sind neu, bzw. es ergaben sich Änderungen im Verwendungsbereich.

ORPY2BP38571	ORPY0BP48661	ORPY7BP35651
ORPY3BP25651	ORPY0BP40641	ORPY8BP48666
ORPY2BP38541	ORPY0BP40661	ORPYABP40566
ORPY0BP48671	ORPY0BP40601	ORPY6BP38541
ORPY8BP48571	ORPYUBP43702	ORPY0BP40671
ORPY0BP48641	ORPY6BP38561	ORPY6BP38571
ORPY3BP40634	ORPY0BP48601	ORPY3BP15651
ORPY2BP38566	ORPY2BP38561	ORPYHBP48634

I. Übersicht

Ausführung	Ausführungsbezeichnung		Loch- kreis	Mitten loch	Ein- preß-	zul. Rad-	zul. Abroll	gültig ab
	Kennzeichnung	Kennzeichnung	(mm) /	(mm)	tiefe	last	umf.	Fertig.
	Rad	Zentrierring	-zahl		(mm)	(kg)	(mm)	Datum
ORPY2BP38581	PCD100 ET38	Ø60.1 Ø58.1	100/4	58,1	38	625	2010	12/10
ORPY2HA38581	PCD100 ET38	Ø60.1 Ø58.1	100/4	58,1	38	625	2010	12/10
ORPY2KA38581	PCD100 ET38	Ø60.1 Ø58.1	100/4	58,1	38	625	2010	12/10
ORPY2BP38541	PCD100 ET38	Ø60.1 Ø54.1	100/4	54,1	38	625	2010	12/10
ORPY2BP45541	PCD100 ET45	Ø60.1 Ø54.1	100/4	54,1	45	625	2010	12/10
ORPY2HA38541	PCD100 ET38	Ø60.1 Ø54.1	100/4	54,1	38	625	2010	12/10
ORPY2HA45541	PCD100 ET45	Ø60.1 Ø54.1	100/4	54,1	45	625	2010	12/10
ORPY2KA38541	PCD100 ET38	Ø60.1 Ø54.1	100/4	54,1	38	625	2010	12/10
ORPY2KA45541	PCD100 ET45	Ø60.1 Ø54.1	100/4	54,1	45	625	2010	12/10
ORPY2BP38561	PCD100 ET38	Ø60.1 Ø56.1	100/4	56,1	38	625	2010	12/10
ORPY2BP45561	PCD100 ET45	Ø60.1 Ø56.1	100/4	56,1	45	625	2010	12/10



Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 17 H2 Radtyp: ORPY
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH Stand: 04.10.2012

Seite: 2 von 12 **ORPY2HA38561** PCD100 ET38 Ø60.1 Ø56.1 100/4 56,1 38 625 2010 12/10 **ORPY2HA45561** PCD100 ET45 Ø60.1 Ø56.1 100/4 56,1 45 625 2010 12/10 ORPY2KA38561 100/4 56,1 38 625 2010 12/10 PCD100 ET38 Ø60.1 Ø56.1 ORPY2KA45561 PCD100 ET45 Ø60.1 Ø56.1 100/4 56,1 45 625 2010 12/10 ORPY2BP38566 PCD100 ET38 Ø60.1 Ø56.6 100/4 56,6 38 625 2010 12/10 ORPY2BP45566 PCD100 ET45 Ø60.1 Ø56.6 100/4 45 625 2010 12/10 56,6 ORPY2HA38566 PCD100 ET38 Ø60.1 Ø56.6 100/4 38 625 2010 12/10 56,6 ORPY2HA45566 PCD100 ET45 Ø60.1 Ø56.6 100/4 56,6 45 625 2010 12/10 ORPY2KA38566 PCD100 ET38 Ø60.1 Ø56.6 100/4 56,6 38 625 2010 12/10 ORPY2KA45566 PCD100 ET45 Ø60.1 Ø56.6 100/4 56,6 45 625 2010 12/10 ORPY2BP38571 PCD100 ET38 Ø60.1 Ø57.1 100/4 38 625 2010 12/10 57,1 ORPY2HA38571 PCD100 ET38 Ø60.1 Ø57.1 100/4 57,1 38 625 2010 12/10 ORPY2KA38571 PCD100 ET38 Ø60.1 Ø57.1 100/4 57,1 38 625 2010 12/10 ORPY2BP38591 PCD100 ET38 Ø60.1 Ø59.1 100/4 38 625 2010 12/10 59,1 ORPY2HA38591 PCD100 ET38 Ø60.1 Ø59.1 100/4 59.1 38 625 2010 12/10 ORPY2KA38591 PCD100 ET38 Ø60.1 Ø59.1 100/4 59,1 38 625 2010 12/10 38 ORPY2BP38601 PCD100 ET38 100/4 625 2010 12/10 ohne 60.1 100/4 ORPY2BP45601 PCD100 ET45 ohne 60,1 45 625 2010 12/10 **ORPY2HA38601** PCD100 ET38 100/4 60,1 38 625 2010 12/10 ohne ORPY2HA45601 PCD100 ET45 ohne 100/4 60,1 45 625 2010 12/10 **ORPY2KA38601** PCD100 ET38 100/4 60,1 38 625 2010 12/10 ohne ORPY2KA45601 PCD100 ET45 ohne 100/4 60,1 45 625 2010 12/10 ORPY3BP40634 PCD108 ET40 Ø70.1 Ø63.4 108/4 63,4 40 625 2010 12/10 ORPY3HA40634 PCD108 ET40 108/4 63,4 40 625 2010 12/10 Ø70.1 Ø63.4 15 2010 ORPY3BP15651 PCD108 ET15 108/4 65.1 625 12/10 ohne ORPY3BP25651 PCD108 ET25 ohne 108/4 65,1 25 625 2010 12/10 **ORPY3HA15651** PCD108 ET15 108/4 625 2010 12/10 65,1 15 ohne 25 ORPY3HA25651 PCD108 ET25 ohne 108/4 65,1 625 2010 12/10 ORPY3KA25651 PCD108 ET25 ohne 108/4 65,1 25 625 2010 12/10 ORPY6BP38581 PCD100 ET38 Ø60.1 Ø58.1 100/5 58,1 38 653 2037 12/10 ORPY6HA38581 PCD100 ET38 Ø60.1 Ø58.1 100/5 58.1 38 653 2037 12/10 **ORPY6KA38581** PCD100 ET38 Ø60.1 Ø58.1 100/5 58,1 38 653 2037 12/10 38 ORPY6BP38541 PCD100 ET38 Ø60.1 Ø54.1 100/5 54.1 653 2037 12/10 ORPY6HA38541 PCD100 ET38 Ø60.1 Ø54.1 100/5 38 2037 12/10 54.1 653 ORPY6KA38541 PCD100 ET38 Ø60.1 Ø54.1 100/5 54,1 38 653 2037 12/10 Ø60.1 Ø56.1 100/5 38 2037 ORPY6BP38561 PCD100 ET38 56,1 653 12/10 ORPY6HA38561 PCD100 ET38 Ø60.1 Ø56.1 100/5 56,1 38 653 2037 12/10 **ORPY6KA38561** PCD100 ET38 Ø60.1 Ø56.1 100/5 38 653 2037 12/10 56,1 ORPY6BP38571 PCD100 ET38 Ø60.1 Ø57.1 100/5 57.1 38 653 2037 12/10 PCD100 ET38 ORPY6HA38571 Ø60.1 Ø57.1 38 100/5 57,1 653 2037 12/10 ORPY6KA38571 PCD100 ET38 Ø60.1 Ø57.1 100/5 57,1 38 653 2037 12/10 ORPYABP40566 PCD105 ET40 105/5 56.6 40 653 2037 12/10 ohne ORPYAHA40566 PCD105 ET40 105/5 40 653 2037 12/10 ohne 56,6 Ø70.1 Ø58.1 ORPYHBP39581 PCD108 ET39 108/5 58,1 39 653 2037 12/10 ORPYHBP39601 PCD108 ET39 Ø70.1 Ø60.1 108/5 39 2037 12/10 60,1 653 ORPYHBP48601 PCD108 ET48 Ø70.1 Ø60.1 108/5 60,1 48 653 2037 12/10 ORPYHHA48601 PCD108 ET48 Ø70.1 Ø60.1 108/5 48 2037 12/10 60,1 653 108/5 ORPYHBP39634 PCD108 ET39 Ø70.1 Ø63.4 39 2037 63,4 653 12/10 ORPYHBP48634 PCD108 ET48 Ø70.1 Ø63.4 108/5 63,4 48 653 2037 12/10 ORPYHHA48634 PCD108 ET48 Ø70.1 Ø63.4 108/5 63,4 48 653 2037 12/10



Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 17 H2 Radtyp: ORPY
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH Stand: 04.10.2012

Seite: 3 von 12 PCD108 ET39 ORPYHBP39651 Ø70.1 Ø65.1 108/5 65,1 39 653 2037 12/10 ORPYHBP48651 PCD108 ET48 Ø70.1 Ø65.1 108/5 65,1 48 653 2037 12/10 ORPYHHA48651 65,1 48 2037 PCD108 ET48 Ø70.1 Ø65.1 108/5 653 12/10 ORPY7BP35651 PCD110 ET35 ohne 110/5 65,1 35 653 2037 12/10 ORPY7BP40651 PCD110 ET40 110/5 40 12/10 ohne 65,1 653 2037 ORPY7HA35651 PCD110 ET35 35 653 2037 ohne 110/5 65,1 12/10 ORPY8BP48571 PCD112 ET48 Ø70.1 Ø57.1 112/5 48 2037 12/10 57,1 653 ORPY8HA48571 48 PCD112 ET48 Ø70.1 Ø57.1 112/5 57,1 653 2037 12/10 ORPY8KA48571 PCD112 ET48 Ø70.1 Ø57.1 112/5 57,1 48 653 2037 12/10 ORPY8BP48666 PCD112 ET48 Ø70.1 Ø66.6 112/5 66,6 48 653 2037 12/10 ORPY8HA48666 PCD112 ET48 Ø70.1 Ø66.6 112/5 48 653 2037 12/10 66,6 ORPY8KA48666 PCD112 ET48 Ø70.1 Ø66.6 112/5 66,6 48 653 2037 12/10 Ø71.6 Ø56.6 ORPY0BP40566 PCD114 ET40 114,3/5 56,6 40 653 2037 12/10 ORPY0HA40566 PCD114 ET40 114,3/5 40 653 2037 Ø71.6 Ø56.6 56,6 12/10 ORPY0KA40566 PCD114 ET40 Ø71.6 Ø56.6 114,3/5 56,6 40 653 2037 12/10 653 **ORPY0BP40601** PCD114 ET40 114,3/5 40 2037 12/10 Ø71.6 Ø60.1 60,1 **ORPY0BP48601** PCD114 ET48 Ø71.6 Ø60.1 114,3/5 48 653 2037 12/10 60.1 PCD114 ET40 114,3/5 ORPY0HA40601 Ø71.6 Ø60.1 60,1 40 653 2037 12/10 **ORPY0HA48601** PCD114 ET48 Ø71.6 Ø60.1 114,3/5 60,1 48 653 2037 12/10 114,3/5 ORPY0KA40601 PCD114 ET40 Ø71.6 Ø60.1 60,1 40 653 2037 12/10 ORPY0KA48601 PCD114 ET48 Ø71.6 Ø60.1 114,3/5 60,1 48 653 2037 12/10 **ORPY0BP40641** PCD114 ET40 Ø71.6 Ø64.1 114,3/5 64,1 40 653 2037 12/10 ORPY0BP48641 PCD114 ET48 Ø71.6 Ø64.1 114,3/5 48 653 2037 12/10 64.1 ORPY0HA40641 PCD114 ET40 Ø71.6 Ø64.1 114,3/5 40 653 2037 12/10 64,1 ORPY0HA48641 PCD114 ET48 Ø71.6 Ø64.1 114,3/5 48 653 2037 12/10 64,1 **ORPY0KA40641** PCD114 ET40 Ø71.6 Ø64.1 114,3/5 64,1 40 653 2037 12/10 12/10 **ORPY0KA48641** PCD114 ET48 114,3/5 48 2037 Ø71.6 Ø64.1 64,1 653 ORPY0BP40661 PCD114 ET40 Ø71.6 Ø66.1 114,3/5 66,1 40 653 2037 12/10 **ORPY0BP48661** PCD114 ET48 Ø71.6 Ø66.1 114,3/5 66,1 48 653 2037 12/10 ORPY0HA40661 PCD114 ET40 Ø71.6 Ø66.1 114,3/5 66,1 40 653 2037 12/10 ORPY0HA48661 PCD114 ET48 Ø71.6 Ø66.1 114.3/5 66.1 48 653 2037 12/10 **ORPY0KA40661** PCD114 ET40 Ø71.6 Ø66.1 114,3/5 40 653 2037 12/10 66,1 **ORPY0KA48661** PCD114 ET48 Ø71.6 Ø66.1 114,3/5 66,1 48 653 2037 12/10 ORPY0BP40666 PCD114 ET40 Ø71.6 Ø66.6 114,3/5 40 2037 12/10 66,6 653 ORPY0BP48666 PCD114 ET48 114,3/5 48 653 2037 12/10 Ø71.6 Ø66.6 66,6 114,3/5 40 2037 ORPY0HA40666 PCD114 ET40 Ø71.6 Ø66.6 66,6 653 12/10 ORPY0HA48666 Ø71.6 Ø66.6 114,3/5 PCD114 ET48 66,6 48 653 2037 12/10 ORPY0KA40666 PCD114 ET40 114,3/5 40 653 2037 12/10 Ø71.6 Ø66.6 66,6 ORPY0KA48666 PCD114 ET48 Ø71.6 Ø66.6 114.3/5 66.6 48 653 2037 12/10 ORPY0BP40671 PCD114 ET40 114,3/5 40 Ø71.6 Ø67.1 67,1 653 2037 12/10 **ORPY0BP48671** PCD114 ET48 Ø71.6 Ø67.1 114,3/5 67,1 48 653 2037 12/10 **ORPY0HA40671** PCD114 ET40 Ø71.6 Ø67.1 114.3/5 67,1 40 653 2037 12/10 **ORPY0HA48671** PCD114 ET48 Ø71.6 Ø67.1 114,3/5 67,1 48 653 2037 12/10 114,3/5 **ORPY0KA40671** PCD114 ET40 Ø71.6 Ø67.1 67,1 40 653 2037 12/10 **ORPY0KA48671** PCD114 ET48 Ø71.6 Ø67.1 114,3/5 48 2037 12/10 67,1 653 ORPY0BP40716 PCD114 ET40 114,3/5 71,6 40 2037 12/10 653 ohne 71,6 **ORPY0HA40716** PCD114 ET40 114,3/5 40 2037 12/10 ohne 653 ORPY0KA40716 PCD114 ET40 114,3/5 71,6 40 2037 ohne 653 12/10 ORPYUBP43702 PCD115 ET43 70,2 43 653 2037 12/10 ohne 115/5 ORPYUHA43702 PCD115 ET43 ohne 115/5 70,2 43 653 2037 12/10

TUV

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 17 H2 Radtyp: ORPY
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH Stand: 04.10.2012

Seite: 4 von 12

I.1. Beschreibung der Sonderräder

Antragsteller :AEZ Leichtmetallräder GmbH

53721 Siegburg

Hersteller : AEZ Leichtmetallräder GmbH

53721 Siegburg

Handelsmarke : DOTZ Rapier

Art der Sonderräder : LM-Sonderräder, einteilig, Mittenbohrung mit einer Kappe abgedeckt

Korrosionsschutz : Mehrschicht-Einbrennlackierung

Masse des Rades : ca. 9,5 kg

I.2. Radanschluß

siehe Anlage

I.3. Kennzeichnung der Sonderräder

An den Sonderrädern wird folgende Kennzeichnung an der Außen- bzw. Innenseite eingegossen bzw. eingeprägt, siehe Beispiel der Radausführung ORPY0BP40641:

: Außenseite : Innenseite

Radtyp : -- : ORPY

 Radausführung
 : - : PCD114 ET40

 Radgröße
 : - : 7 J X 17 H2

Typzeichen : KBA 48270 :--

Einpreßtiefe : -- : ET40

Herstellungsdatum : -- : Fertigungsmonat und -jahr

z.B. 12.10

Herkunftsmerkmal : -- : made in Germany

Gießereikennzeichnung : -- : HS

Japan. Prüfwertzeichen : -- : JWL

Weitere Kennzeichnung : -- : DOTZ

Zusätzlich können an der Radinnenseite bzw. -außenseite verschiedene Kontrollzeichen angebracht sein.

I.4. Verwendungsbereich

Die Sonderräder sind für Personenkraftwagen und Geländefahrzeuge vorgesehen.

II. Sonderradprüfung

II.1. Felge

Die Maße und Toleranzen der Felgenkontur entsprechen der E.T.R.T.O. Norm.

Die nachgeprüften Muster stimmen in den wesentlichen Punkten mit den unter Ziffer V.3. aufgeführten Unterlagen überein.

Radtyp: ORPY Stand: 04.10.2012



Seite: 5 von 12

Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

II.2. Werkstoff der Sonderräder:

Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 17 H2

Zusammensetzung, Festigkeitswerte und Korrosionsverhalten des Werkstoffes sind in der Beschreibung des Herstellers aufgeführt; diese Angaben wurden durch uns nicht überprüft.

II.3. Festigkeitsprüfung:

Ein Festigkeitsnachweis vom TÜV NORD mit Nr. RP-004143-A0-144 vom 03.01.2011 liegt vor.

III. Anbau- und Verwendungsprüfung:

III.1. Anbauuntersuchung am Fahrzeug:

Wenn die Auflagen und Hinweise in den Anlagen erfüllt sind, haben die Räder ausreichenden Abstand von Brems- und Fahrwerksteilen, und die Freigängigkeit der Reifen ist bei den im Straßenverkehr üblichen Bedingungen gewährleistet.

III.2. Fahrversuche:

Freigaben der Fahrzeughersteller über Felgengröße, Einpreßtiefe und Größen der Bereifung liegen teilweise nicht vor.

Für die Verwendung der Sonderräder wurden Anbau-, Freigängigkeits und Handlingprüfungen durchgeführt. Der Untersuchungsumfang entspricht den Kriterien der Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern für Kfz und ihre Anhänger (BMV/StV 13/36.25.07-20.01 vom 25.11.1998, VkBI S. 1377), Punkt 4.6.8 Anbauprüfung, und des VdTÜV-Merkblattes Nr. 751 (Begutachtung von baulichen Veränderungen an M- und N-Fahrzeugen unter besonderer Berücksichtigung der Betriebsfestigkeit, Ausgabe 08.2008 Anhang I). Bei den durchgeführten Prüfungen ergaben sich im Vergleich zur serienmäßigen Ausrüstung der Fahrzeuge keine Beanstandungen. Kriterien des Fahrkomforts lagen der Beurteilung nicht zugrunde. Der Kraftstoffverbrauch mit den von der Serie abweichenden Rad/Reifen-Kombinationen wurde nicht gemessen.

III.3. Fahrwerksfestigkeit:

Die Spurverbreiterung wurde gemäß den "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kfz und ihre Anh. BMV/StV 13/36.25.07-20.01, VkBI S 1377" vom 25.11.1998" geprüft.

IV. Zusammenfassung:

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach §22 StVZO bestehen keine technischen Bedenken.

Der Gutachteninhaber muß eine gleichmäßige und reihenweise Fertigung der Räder gewährleisten.

Er hat darüberhinaus dafür zu sorgen, daß dieses Gutachten sowie dessen Anlagen durch Nachtrag ergänzt werden, wenn

- sich am Sonderrad Änderungen in maßlicher, werkstofflicher oder fertigungstechnischer Hinsicht ergeben.
- sich berührte Bau- und Betriebsvorschriften der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) bzw. hierzu ergangene Richtlinien und Anweisungen ändern.
- ein Verwendungsbereich definiert ist und sich in diesem anbau-, freigängigkeits- oder fahrzeugfunktionsrelevante Daten ändern.

V. Unterlagen und Anlagen:

V.1. Verwendungsbereichsanlagen:

Folgende Verwendungsbereiche in den bestehenden Anlagen werden aktualisiert und ggf. um neue Anlagen ergänzt:

Anl	Hersteller	Ausführung	ET	erstellt am	Allg.
age					Hinweise



Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 17 H2 Radtyp: ORPY
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH Stand: 04.10.2012

• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	• 10	0 0.=0 .=

					ite: 6 von 12
3	CITROEN	ORPY2BP38581;	38	04.10.2012	liegt bei
		ORPY2HA38581;			
		ORPY2KA38581			
1	FIAT	ORPY2BP38581;	38	04.10.2012	liegt bei
		ORPY2HA38581;			
		ORPY2KA38581			
4	FORD	ORPY2BP38581;	38	04.10.2012	liegt bei
		ORPY2HA38581;			
		ORPY2KA38581			
2	PEUGEOT	ORPY2BP38581;	38	04.10.2012	liegt bei
		ORPY2HA38581;			
		ORPY2KA38581			
11	DAIHATSU	ORPY2BP38541;	38	04.10.2012	liegt bei
		ORPY2HA38541;			
		ORPY2KA38541			
6	HYUNDAI, HYUNDAI Assan Otomotiv	ORPY2BP38541;	38	04.10.2012	liegt bei
	Sanayi, HYUNDAI MOTOR (IND)	ORPY2HA38541;			
		ORPY2KA38541			
92	HYUNDAI MOTOR (IND)	ORPY2BP45541;	45	04.10.2012	liegt bei
ŭ_		ORPY2HA45541;	.0	0 111012012	mogt bor
		ORPY2KA45541			
8	KIA	ORPY2BP38541;	38	04.10.2012	liegt bei
O	INA	ORPY2HA38541;	30	04.10.2012	liegt bei
		ORPY2KA38541			
94	KIA	ORPY2BP45541;	45	04.10.2012	liegt bei
94	NA	ORPY2HA45541;	45	04.10.2012	llegt bei
		ORPY2KA45541			
10	MAZDA		38	04.10.2012	licat bai
10	IMAZDA	ORPY2BP38541;	30	04.10.2012	liegt bei
		ORPY2HA38541;			
04	NAA 7D A	ORPY2KA38541	4.5	04.40.0040	lia art la ai
91	MAZDA	ORPY2BP45541;	45	04.10.2012	liegt bei
		ORPY2HA45541;			
	ODEL (MALINGUAL)	ORPY2KA45541		0.4.40.00.40	
7	OPEL / VAUXHALL	ORPY2BP38541;	38	04.10.2012	liegt bei
		ORPY2HA38541;			
		ORPY2KA38541			
90	OPEL / VAUXHALL	ORPY2BP45541;	45	04.10.2012	liegt bei
		ORPY2HA45541;			
		ORPY2KA45541			
5	SUZUKI	ORPY2BP38541;	38	04.10.2012	liegt bei
		ORPY2HA38541;			
		ORPY2KA38541			
93	SUZUKI	ORPY2BP45541;	45	04.10.2012	liegt bei
		ORPY2HA45541;			
		ORPY2KA45541			
9	TOYOTA	ORPY2BP38541;	38	04.10.2012	liegt bei
-		ORPY2HA38541;			J
		ORPY2KA38541			
95	TOYOTA	ORPY2BP45541;	45	04.10.2012	liegt bei
		ORPY2HA45541;		0 111 0120 12	
	1	J		1	1



Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 17 H2 Radtyp: ORPY
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH Stand: 04.10.2012

Seite: 7 von 12 12 BMW AG ORPY2BP38561; 38 04.10.2012 liegt bei ORPY2HA38561: ORPY2KA38561 liegt bei 97 BMW AG ORPY2BP45561; 45 04.10.2012 ORPY2HA45561; ORPY2KA45561 16 HONDA ORPY2BP38561: 38 04.10.2012 liegt bei ORPY2HA38561; ORPY2KA38561 96 HONDA ORPY2BP45561: 45 04.10.2012 liegt bei ORPY2HA45561; ORPY2KA45561 13 KIA ORPY2BP38561: 38 04.10.2012 liegt bei ORPY2HA38561; ORPY2KA38561 14 MITSUBISHI 38 04.10.2012 ORPY2BP38561; liegt bei ORPY2HA38561; ORPY2KA38561 **ROVER** 38 04.10.2012 15 ORPY2BP38561: liegt bei ORPY2HA38561; ORPY2KA38561 98 ROVER ORPY2BP45561: 45 04.10.2012 liegt bei ORPY2HA45561: ORPY2KA45561 DAEWOO MOTOR CO. LTD. GM ORPY2BP38566; 38 04.10.2012 liegt bei DAEWOO (ROK), GM KOREA (ROK) ORPY2HA38566; ORPY2KA38566 19 FIAT ORPY2BP38566: 38 04.10.2012 liegt bei ORPY2HA38566: ORPY2KA38566 100 | FIAT ORPY2BP45566; 04.10.2012 45 liegt bei ORPY2HA45566; ORPY2KA45566 17 OPEL, OPEL / VAUXHALL ORPY2BP38566; 38 04.10.2012 liegt bei ORPY2HA38566: ORPY2KA38566 99 OPEL / VAUXHALL 04.10.2012 ORPY2BP45566: 45 liegt bei ORPY2HA45566: ORPY2KA45566 101 SEAT 38 04.10.2012 ORPY2BP38571: liegt bei ORPY2HA38571; ORPY2KA38571 102 SKODA ORPY2BP38571; 38 04.10.2012 liegt bei ORPY2HA38571; ORPY2KA38571 20 VOLKSWAGEN ORPY2BP38571; 38 04.10.2012 liegt bei ORPY2HA38571; ORPY2KA38571 21 NISSAN ORPY2BP38591: 38 04.10.2012 liegt bei ORPY2HA38591; ORPY2KA38591



Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 17 H2 Radtyp: ORPY
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH Stand: 04.10.2012

Taria. 7.1.10.2012

				Se	eite: 8 von 12
24	AUTOMOBILES DACIA S.A.	ORPY2BP38601; ORPY2HA38601; ORPY2KA38601	38	04.10.2012	liegt bei
22	NISSAN, NISSAN EUROPE (F)	ORPY2BP38601; ORPY2HA38601; ORPY2KA38601	38	04.10.2012	liegt bei
103	NISSAN	ORPY2BP45601; ORPY2HA45601; ORPY2KA45601	45	04.10.2012	liegt bei
23	RENAULT	ORPY2BP38601; ORPY2HA38601; ORPY2KA38601	38	04.10.2012	liegt bei
104	RENAULT	ORPY2BP45601; ORPY2HA45601; ORPY2KA45601	45	04.10.2012	liegt bei
26	FORD	ORPY3BP40634; ORPY3HA40634	40	04.10.2012	liegt bei
25	MAZDA	ORPY3BP40634; ORPY3HA40634	40	04.10.2012	liegt bei
27	CITROEN	ORPY3BP15651; ORPY3HA15651	15	04.10.2012	liegt bei
30	CITROEN	ORPY3BP25651; ORPY3HA25651; ORPY3KA25651	25	04.10.2012	liegt bei
28	PEUGEOT	ORPY3BP15651; ORPY3HA15651	15	04.10.2012	liegt bei
29	PEUGEOT	ORPY3BP25651; ORPY3HA25651; ORPY3KA25651	25	04.10.2012	liegt bei
31	FIAT	ORPY6BP38581; ORPY6HA38581; ORPY6KA38581	38	04.10.2012	liegt bei
32	FUJI HEAVY IND.(J)	ORPY6BP38541; ORPY6HA38541; ORPY6KA38541	38	04.10.2012	liegt bei
33	ТОУОТА	ORPY6BP38541; ORPY6HA38541; ORPY6KA38541	38	04.10.2012	liegt bei
34	FUJI HEAVY IND.(J)	ORPY6BP38561; ORPY6HA38561; ORPY6KA38561	38	04.10.2012	liegt bei
35	ROVER	ORPY6BP38561; ORPY6HA38561; ORPY6KA38561	38	04.10.2012	liegt bei
105	ТОУОТА	ORPY6BP38561; ORPY6HA38561; ORPY6KA38561	38	04.10.2012	liegt bei
37	AUDI	ORPY6BP38571; ORPY6HA38571; ORPY6KA38571	38	04.10.2012	liegt bei



Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 17 H2 Radtyp: ORPY
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH Stand: 04.10.2012

Titragotolion. 7t22 Edichariotaliador Ginbri

				Se	eite: 9 von 12
38	CHRYSLER (USA)	ORPY6BP38571; ORPY6HA38571;	38	04.10.2012	liegt bei
		ORPY6KA38571			
40	SEAT	ORPY6BP38571;	38	04.10.2012	liegt bei
		ORPY6HA38571;			
		ORPY6KA38571			
39	SKODA	ORPY6BP38571;	38	04.10.2012	liegt bei
		ORPY6HA38571;			
		ORPY6KA38571			
36	VOLKSWAGEN	ORPY6BP38571;	38	04.10.2012	liegt bei
		ORPY6HA38571;			
		ORPY6KA38571			
42	GM DAEWOO (ROK), GM KOREA (ROK)	ORPYABP40566;	40	04.10.2012	liegt bei
	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	ORPYAHA40566			
41	OPEL, OPEL / VAUXHALL	ORPYABP40566;	40	04.10.2012	liegt bei
	,	ORPYAHA40566			
43	RENAULT	ORPYHBP48601;	48	04.10.2012	liegt bei
		ORPYHHA48601			
44	FORD	ORPYHBP48634;	48	04.10.2012	liegt bei
		ORPYHHA48634			19
46	JAGUAR	ORPYHBP48634;	48	04.10.2012	liegt bei
		ORPYHHA48634			
45	VOLVO	ORPYHBP48634;	48	04.10.2012	liegt bei
		ORPYHHA48634			
48	PEUGEOT	ORPYHBP48651;	48	04.10.2012	liegt bei
		ORPYHHA48651			
47	VOLVO	ORPYHBP48651;	48	04.10.2012	liegt bei
		ORPYHHA48651			19
51	FIAT	ORPY7BP35651;	35	04.10.2012	liegt bei
-		ORPY7HA35651			19
49	OPEL, OPEL / VAUXHALL	ORPY7BP35651;	35	04.10.2012	liegt bei
		ORPY7HA35651			
50	SAAB	ORPY7BP35651;	35	04.10.2012	liegt bei
		ORPY7HA35651			
55	AUDI	ORPY8BP48571;	48	04.10.2012	liegt bei
00	7.65.	ORPY8HA48571;	.0	0 111012012	ogt 201
		ORPY8KA48571			
52	FORD	ORPY8BP48571;	48	04.10.2012	liegt bei
-		ORPY8HA48571;		0	
		ORPY8KA48571			
53	SEAT	ORPY8BP48571;	48	04.10.2012	liegt bei
30		ORPY8HA48571;	.0	3 3,23 .2	
		ORPY8KA48571			
56	SKODA	ORPY8BP48571;	48	04.10.2012	liegt bei
30		ORPY8HA48571;		3 3,23 .2	
		ORPY8KA48571			
54	VOLKSWAGEN	ORPY8BP48571;	48	04.10.2012	liegt bei
٠.		ORPY8HA48571;	.0	3 3,23 .2	
		ORPY8KA48571			



Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 17 H2 Radtyp: ORPY
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH Stand: 04.10.2012

unuagotonor.	/ LEE Edicitationality	Ombri	Otaria.	71.10.2012

				Seit	e: 10 von 12
57	AUDI	ORPY8BP48666;	48	04.10.2012	liegt bei
		ORPY8HA48666;			
		ORPY8KA48666			
58	DAIMLER (D), MERCEDES-BENZ	ORPY8BP48666;	48	04.10.2012	liegt bei
		ORPY8HA48666;			3
		ORPY8KA48666			
59	DAEWOO MOTOR CO. LTD,	ORPY0BP40566;	40	04.10.2012	liegt bei
	DAEWOO-FSO Motor Sp. z o.o.	ORPY0HA40566;	'	0	
	The state of the s	ORPY0KA40566			
61	SUZUKI	ORPY0BP40601;	40	04.10.2012	liegt bei
•	33_3	ORPY0HA40601;	'	0	
		ORPY0KA40601			
62	SUZUKI	ORPY0BP48601;	48	04.10.2012	liegt bei
02	00201KI	ORPY0HA48601;	.0	0 11.10.2012	llogt bol
		ORPY0KA48601			
60	TOYOTA	ORPY0BP40601;	40	04.10.2012	liegt bei
00	101017	ORPY0HA40601;	1	04.10.2012	liogt boi
		ORPY0KA40601			
63	TOYOTA	ORPY0BP48601;	48	04.10.2012	liegt bei
00	101017	ORPY0HA48601;	10	04.10.2012	liogt boi
		ORPY0KA48601			
64	HONDA	ORPY0BP40641;	40	04.10.2012	liegt bei
04	TIONDA	ORPY0HA40641;	140	04.10.2012	llegt bei
		ORPY0KA40641			
66	HONDA	ORPY0BP48641;	48	04.10.2012	liegt bei
00	TIONDA	ORPY0HA48641;	40	04.10.2012	llegt bei
		ORPY0KA48641			
65	ROVER	ORPY0BP40641;	40	04.10.2012	liegt bei
03	KOVEK	ORPY0HA40641;	40	04.10.2012	llegt bei
		ORPY0KA40641			
68	AUTOMOBILES DACIA S.A.	ORPY0BP40661;	40	04.10.2012	liegt bei
00	AUTOMOBILES DACIA S.A.	ORPY0HA40661;	40	04.10.2012	llegt bei
		ORPY0KA40661			
73	AUTOMOBILES DACIA S.A.	ORPY0BP48661;	48	04.10.2012	liegt bei
13	AUTOMOBILES DACIA S.A.	ORPY0HA48661;	40	04.10.2012	llegt bei
		ORPY0KA48661			
67	NICCAN Niccon International C. A		40	04.10.2012	liggt bai
67	NISSAN, Nissan International S. A.	ORPY0BP40661;	40	04.10.2012	liegt bei
		ORPY0HA40661;			
71	Nissan International S. A.	ORPYOKA40661	40	04.40.2042	liant bai
71	Nissan international 5. A.	ORPY0BP48661;	48	04.10.2012	liegt bei
		ORPY0HA48661;			
	DENALUT	ORPYOKA48661	10	04.40.0040	lings land
69	RENAULT	ORPY0BP40661;	40	04.10.2012	liegt bei
		ORPY0HA40661;			
70	DEMAINT	ORPY0KA40661	10	0.4.4.0.00.4.0	Pro set 1
72	RENAULT	ORPY0BP48661;	48	04.10.2012	liegt bei
		ORPY0HA48661;			
	01157(01 55 (104)	ORPY0KA48661		0.4.46.55.15	
79	CHRYSLER (USA)	ORPY0BP40671;	40	04.10.2012	liegt bei
		ORPY0HA40671;			1
		ORPY0KA40671			



Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 17 H2 Radtyp: ORPY
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH Stand: 04.10.2012

Stand. 04.10.2012

407	OITDOEN	ODD/(0DD 10071	140		e: 11 von 12
107	CITROEN	ORPY0BP40671;	40	04.10.2012	liegt bei
		ORPY0HA40671;			
	0.550	ORPY0KA40671			
109	CITROEN	ORPY0BP48671;	48	04.10.2012	liegt bei
		ORPY0HA48671;			
		ORPY0KA48671			
70	DAIHATSU	ORPY0BP40666;	40	04.10.2012	liegt bei
		ORPY0HA40666;			
		ORPY0KA40666			
74	DAIHATSU	ORPY0BP48666;	48	04.10.2012	liegt bei
		ORPY0HA48666;			
		ORPY0KA48666			
75	FORD, FORD MOTOR	ORPY0BP40671;	40	04.10.2012	liegt bei
		ORPY0HA40671;			
		ORPY0KA40671			
76	HYUNDAI, HYUNDAI MOTOR (CZ)	ORPY0BP40671;	40	04.10.2012	liegt bei
		ORPY0HA40671;			
		ORPY0KA40671			
84	HYUNDAI, HYUNDAI MOTOR (CZ)	ORPY0BP48671;	48	04.10.2012	liegt bei
		ORPY0HA48671;			3
		ORPY0KA48671			
78	KIA	ORPY0BP40671;	40	04.10.2012	liegt bei
		ORPY0HA40671;		0 111012012	mogt bot
		ORPY0KA40671			
82	KIA	ORPY0BP48671;	48	04.10.2012	liegt bei
02	TKI/Y	ORPY0HA48671;	70	04.10.2012	licgt bei
		ORPY0KA48671			
77	KIA MOTORS (SK)	ORPY0BP40671;	40	04.10.2012	liegt bei
′ ′		ORPY0HA40671;	40	04.10.2012	liegt bei
		ORPY0KA40671			
83	KIA MOTORS (SK)	ORPY0BP48671;	48	04.10.2012	liegt bei
03	KIA WOTOKS (SK)	ORPY0HA48671;	40	04.10.2012	llegt bei
		ORPY0KA48671			
80	MAZDA		40	04.10.2012	licat bai
00	IWIAZDA	ORPY0BP40671;	40	04.10.2012	liegt bei
		ORPY0HA40671;			
0.5	NAA 7D A	ORPY0KA40671	10	04.40.0040	Parad back
85	MAZDA	ORPY0BP48671;	48	04.10.2012	liegt bei
		ORPY0HA48671;			
		ORPY0KA48671			
81	DIAMOND, MITSUBISHI	ORPY0BP40671;	40	04.10.2012	liegt bei
		ORPY0HA40671;			
		ORPY0KA40671			
86	MITSUBISHI	ORPY0BP48671;	48	04.10.2012	liegt bei
		ORPY0HA48671;			
		ORPY0KA48671			
106	PEUGEOT	ORPY0BP40671;	40	04.10.2012	liegt bei
		ORPY0HA40671;			
		ORPY0KA40671			
108	PEUGEOT	ORPY0BP48671;	48	04.10.2012	liegt bei
		ORPY0HA48671;			
		ORPY0KA48671			



Fahrzeugteil: Sonderrad 7 J X 17 H2 Radtyp: ORPY Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH Stand: 04.10.2012

87	CHRYSLER, CHRYSLER (USA)	ORPY0BP40716;	40	04.10.2012	liegt bei
		ORPY0HA40716;			_
		ORPY0KA40716			
88	GM DAEWOO (ROK)	ORPYUBP43702;	43	04.10.2012	liegt bei
		ORPYUHA43702			_
89	OPEL, OPEL / VAUXHALL	ORPYUBP43702;	43	04.10.2012	liegt bei
		ORPYUHA43702			_

V.2. Allgemeine Hinweise:

siehe Anlage: Allgemeine HinweiseV.3. Technische Unterlagen:siehe Anlage: Technische Unterlagen



Abel

Sachverständiger Prüflabor DIN EN ISO/IEC 17025 Wien, 04.10.2012 KUB